



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 April 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия
Пункты 48 и 121 повестки дня

**Положение в области демократии
и прав человека в Гаити**

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2000-2001 годов**

Письмо Генерального секретаря от 31 марта 2000 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Международная гражданская миссия поддержки в Гаити (МГМПГ) была создана 16 марта 2000 года в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, принятым в декабре прошлого года. Это решение было принято в соответствии с выраженным государствами-членами желанием продолжать оказывать помощь народу Гаити в решении стоящей перед ним задачи добиться развития и демократии. Я одобрил данный подход в моем недавнем докладе Совету Безопасности о Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/2000/150 от 25 февраля 2000 года).

Как Вам известно, было принято решение о финансировании МГМПГ как из регулярного бюджета (9,2 млн. долл. США), так и за счет добровольных взносов (14,7 млн. долл. США). Ресурсы регулярного бюджета предназначены для покрытия расходов на базовый, а также на административный персонал МГМПГ. В то же время основные должности в трех приоритетных областях деятельности — отправление правосудия, права человека и деятельность полиции — должны финансироваться за счет добровольных взносов. Вскоре ожидается поступление субсидии Канады в размере порядка 600 000 долл. США. Кроме того, Соединенные Штаты Америки внесли взнос в размере 1,9 млн. долл. США, предназначенный для оплаты эксплуатации вертолетов.

Генеральная Ассамблея просила меня представить доклад в том случае, если внебюджетных ресурсов для целей финансирования Миссии окажется недостаточно. Я хотел бы сообщить, что по состоянию на данный момент в целевой фонд для МГМПГ не поступило никаких взносов. В результате этого 16 марта 2000 года МГМПГ приступила к осуществлению своего мандата, имея в районе Миссии лишь базовый персонал.

В отсутствие основного персонала мандат, вверенный Миссии Генеральной Ассамблей, не может быть выполнен.

Ввиду отсутствия финансовых ресурсов для МГМПГ Ассамблея может пожелать рассмотреть вопрос о том, чтобы вместо сохранения присутствия в Гаити лишь базового персонала, не способного осуществлять запланированную деятельность в областях отправления правосудия, прав человека и деятельности полиции, Миссия была закрыта, а ее основная деятельность передана Программе развития Организации Объединенных Наций.

В целом я хотел бы отметить все чаще проявляющуюся в последнее время тенденцию к тому, что мандаты поручаются Организации без одновременного предоставления необходимых финансовых ресурсов.

Буду признателен Вам за доведение этого письма до сведения членов Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) Кофи А. Аннан
